REGULAMENTUL (UE) NR. 1213/2010 AL COMISIEI

din 16 decembrie 2010

de stabilire a normelor comune privind interconectarea registrelor electronice naționale ale întreprinderilor de transport rutier

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 de stabilire a unor norme comune privind condițiile care trebuie îndeplinite pentru exercitarea ocupației de operator de transport rutier și de abrogare a Directivei 96/26/CE a Consiliului ([1]), în special articolul 16,

întrucât:

(1) Pentru facilitarea interconectării registrelor electronice naționale, astfel cum se prevede la articolul 16 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009, Comisia trebuie să adopte norme comune pentru realizarea interconectării în conformitate cu articolul 16 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009.

(2) Dispozițiile privind protecția datelor cu caracter personal, stabilite în special de Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date ([2]), se aplică prelucrării oricăror date cu caracter personal în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1071/2009. În special, statele membre trebuie să implementeze măsuri corespunzătoare de securitate pentru a preveni utilizarea abuzivă a datelor cu caracter personal.

(3) Dacă este cazul, dispozițiile privind protecția datelor cu caracter personal, astfel cum au fost stabilite de Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ([3]), se aplică prelucrării oricăror date cu caracter personal în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1071/2009.

(4) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 3821/85 al Consiliului ([4]),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Normele comune pentru interconectarea registrelor electronice naționale sunt cele stabilite în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 31 decembrie 2012.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 decembrie 2010.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

([1]) JO L 300, 14.11.2009, p. 51.
([2]) JO L 281, 23.11.1995, p. 31.
([3]) JO L 8, 12.1.2001, p. 1.
([4]) JO L 370, 31.12.1985, p. 8.

ANEXĂ

Sistemul de interconectare a registrelor electronice naționale este denumit ERRU (*European Registers of Road Transport Undertakings* – Registrul european al întreprinderilor de transport rutier).

1. SCHIMBUL DE INFORMAȚII

1.1. **Schimb de informații cu privire la încălcări**

1.1.1. *Mesajul de notificare a încălcării*

Atunci când fac schimb de informații în conformitate cu articolul 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1072/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind normele comune pentru accesul la piața transportului rutier internațional de mărfuri ([1]) sau cu articolul 23 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1073/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind normele comune pentru accesul la piața internațională a serviciilor de transport cu autocarul și autobuzul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 561/2006 ([2]), statele membre utilizează mesaje în următorul format („mesaje de notificare a încălcării"):

Tip de date	Element de date	Obligatoriu sau facultativ	Descriere suplimentară a câmpului de date
Statul membru care notifică	Statul membru care notifică	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2
Autoritatea competentă care notifică	Identificatorul autorității competente care notifică	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Statul membru destinatar	Statul membru destinatar	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2
Detalii despre notificare	Numărul notificării	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Data notificării	Obligatoriu	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Ora notificării	Obligatoriu	Date numerice în formatul HH:MM:SS
Întreprinderea de transport	Denumire	Facultativ	Text liber câmp alfanumeric
Autorizație	Numărul de serie al copiei conforme a licenței comunitare	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Numărul de înmatriculare al vehiculului	Facultativ	Text liber câmp alfanumeric
Încălcare gravă	Categoria	Obligatoriu	
	Tip	Obligatoriu	

([1]) JO L 300, 14.11.2009, p. 72.
([2]) JO L 300, 14.11.2009, p. 88.

Tip de date	Element de date	Obligatoriu sau facultativ	Descriere suplimentară a câmpului de date
	Data încălcării	Obligatoriu	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Data verificării care a confirmat încălcarea	Obligatoriu	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
Sancțiuni aplicate și executate	Data deciziei finale	Obligatoriu	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Tipul de sancțiune aplicată	Obligatoriu	Se menționează: „Avertisment” „Interzicerea temporară a operațiunilor de cabotaj” „Amendă” „Interdicție” „Imobilizare” „Altele”
	Dacă este cazul: data de începere a sancțiunii aplicate	Facultativ	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Dacă este cazul: data încheierii sancțiunii aplicate	Facultativ	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Sancțiuni executate	Obligatoriu	Se menționează: „Da” „Nu” „Necunoscut”
Sancțiuni solicitate	Tipul sancțiunii administrative solicitate	Facultativ	Se menționează: „Avertisment” „Retragerea temporară a unora dintre copii sau a tuturor copiilor conforme ale licenței comunitare” „Retragerea permanentă a unora dintre copii sau a tuturor copiilor conforme ale licenței comunitare” „Retragerea temporară a licenței comunitare” „Retragerea permanentă a licenței comunitare” „Suspendarea eliberării de atestate de conducător auto” „Retragerea atestatelor de conducător auto” „Eliberarea atestatelor de conducător auto în baza unor condiții suplimentare, pentru a preveni utilizarea abuzivă a acestora”
	Durata sancțiunii solicitate (zile calendaristice)	Facultativ	Date numerice în formatul DDDDD

1.1.2. *Mesajul de răspuns la încălcare*

Atunci când fac schimb de informații în conformitate cu articolul 12 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1072/2009 sau cu articolul 22 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1073/2009, statele membre utilizează mesaje în formatul următor („mesaj de răspuns la încălcare”):

Tip de date	Element de date	Obligatoriu sau facultativ	Descriere suplimentară a câmpului de date
Statul membru care răspunde	Statul membru care răspunde	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2
Autoritatea competentă care răspunde	Identificatorul autorității competente care răspunde	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Statul membru destinatar	Statul membru destinatar	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2
Autoritatea competentă destinatară	Identificatorul autorității competente destinatare	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Detaliile răspunsului	Numărul notificării	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Data răspunsului	Obligatoriu	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Ora răspunsului	Obligatoriu	Date numerice în formatul HH:MM:SS
Întreprinderea de transport	Denumire	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Autoritatea care aplică sancțiunea	Autoritatea care aplică sancțiunea	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Sancțiuni impuse	Confirmarea sancțiunii impuse	Obligatoriu	Se menționează: „Da” „Nu”
	Sancțiuni impuse	Obligatoriu	Se menționează: „Avertisment” „Retragerea temporară a unora dintre copii sau a tuturor copiilor conforme ale licenței comunitare” „Retragerea permanentă a unora dintre copii sau a tuturor copiilor conforme ale licenței comunitare” „Retragerea temporară a licenței comunitare” „Retragerea permanentă a licenței comunitare” „Suspendarea eliberării de atestate de conducător auto” „Retragerea atestatelor de conducător auto” „Eliberarea atestatelor de conducător auto în baza unor condiții suplimentare, pentru a preveni utilizarea abuzivă a acestora” „Altele”

Tip de date	Element de date	Obligatoriu sau facultativ	Descriere suplimentară a câmpului de date
	Data aplicării sancțiunii	Facultativ	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Data încheierii aplicării sancțiunii	Facultativ	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Motivul neaplicării sancțiunii	Facultativ	Text liber câmp alfanumeric

1.2. **Verificarea bunei reputații a managerilor de transport**

1.2.1. *Mesajul de solicitare a cercetării*

Atunci când verifică, în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009, dacă un manager de transport este declarat într-un alt stat membru drept inapt pentru administrarea activităților de transport ale unei întreprinderi, statele membre utilizează mesaje în următorul format („mesaj de solicitare a cercetării"):

Categoria de date	Element de date	Obligatoriu sau facultativ	Descriere suplimentară a câmpului de date
Statul membru solicitant	Statul membru solicitant	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2
Autoritatea competentă solicitantă	Identificatorul autorității competente solicitante	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Detaliile solicitării de cercetare	Numărul mesajului de solicitare a cercetării	Obligatoriu	
	Data solicitării de cercetare	Obligatoriu	
	Ora solicitării de cercetare	Obligatoriu	
Manager de transport	Prenume	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Nume de familie	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Data nașterii	Obligatoriu	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Locul nașterii	Facultativ	Text liber câmp alfanumeric
	Numărul certificatului de competență profesională	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Data eliberării certificatului de competență profesională	Obligatoriu	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Țara care a eliberat certificatul de competență profesională	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2

1.2.2. *Mesajul de răspuns la solicitarea de cercetare*

Atunci când răspund la un mesaj de solicitare a unei cercetări conform punctului 1.2.1, statele membre utilizează mesaje în următorul format („mesaj de răspuns la solicitarea de cercetare”):

Tipuri de date	Element de date	Obligatoriu sau facultativ	Descriere suplimentară a câmpului de date
Statul membru solicitant	Statul membru solicitant	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2
Autoritatea competentă solicitantă	Identificatorul autorității competente solicitante	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Statul membru care răspunde	Statul membru care răspunde	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2
Autoritatea competentă care răspunde	Identificatorul autorității competente care răspunde	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Detaliile răspunsului la solicitarea de cercetare	Numărul mesajului de solicitare a cercetării	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Data răspunsului	Obligatoriu	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Ora răspunsului	Obligatoriu	Date numerice în formatul HH:MM:SS
Rezultatele cercetării	Situație	Obligatoriu	Se menționează: — „Informații găsite” — „Nu au fost găsite informații”
Manager de transport	Prenume	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Nume de familie	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Data nașterii	Obligatoriu	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Locul nașterii	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Numărul certificatului de competență profesională	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Data eliberării certificatului de competență profesională	Obligatoriu	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ)
	Țara care a eliberat certificatul de competență profesională	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2
	Numărul de întreprinderi administrate	Obligatoriu	Date numerice

Tipuri de date	Element de date	Obligatoriu sau facultativ	Descriere suplimentară a câmpului de date
	Numărul de vehicule administrate	Obligatoriu	Date numerice
Aptitudine	Aptitudine	Obligatoriu	Se menționează: — „Inapt” — „Apt”
	Data până la care persoana este declarată inaptă	Facultativ	Date numerice în formatul ISO 8601 (AAAA-LL-ZZ) Aplicabil dacă mențiunea la rubrica „Aptitudine” este „inapt”

1.3. **Confirmare de primire**

Atunci când se confirmă primirea unui mesaj, statele membre utilizează mesaje în următorul format („mesaj de confirmare de primire”):

Tipuri de date	Element de date	Obligatoriu sau facultativ	Descriere suplimentară a câmpului de date
Statul membru care confirmă	Statul membru care confirmă	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2
Autoritatea competentă care confirmă	Identificatorul autorității competente care confirmă	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Statul membru destinatar	Statul membru destinatar	Obligatoriu	Selectat din codul de două litere ISO 3166-1 alfa 2
Autoritatea competentă destinatară	Identificatorul autorității competente destinatare	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Detaliile mesajului original	Identificatorul mesajului original	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
Detaliile confirmării de primire	Identificatorul mesajului de confirmare de primire	Obligatoriu	Text liber câmp alfanumeric
	Data confirmării de primire	Obligatoriu	Date numerice în formatul AAAA-LL-ZZ
	Ora confirmării de primire	Obligatoriu	Date numerice în formatul HH:MM:SS

2. ARHITECTURA ERRU

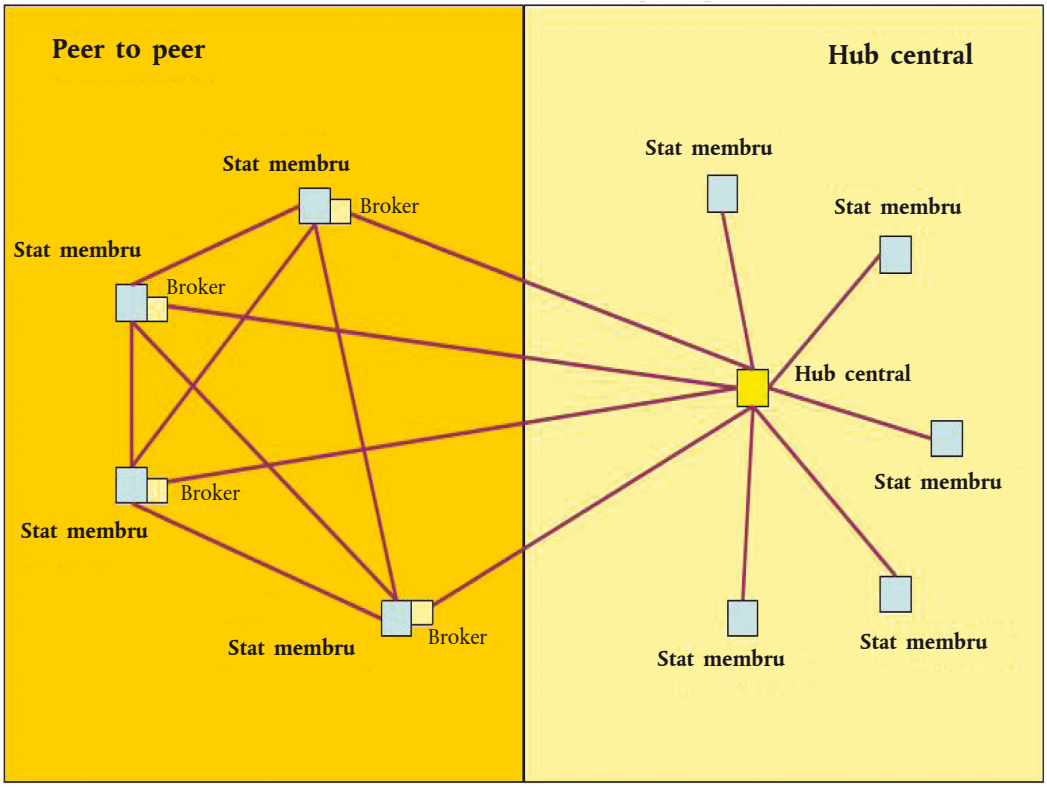
Interconectarea se realizează printr-un cadru de mesagerie în format XML care furnizează statelor membre servicii sub formă de schimb de mesaje în format XML într-un mod fiabil, sigur și într-un flux de lucru organizat.

Sistemul ERRU este constituit dintr-un sistem care cuprinde o arhitectură cu un „hub central” (client-server cu un router inteligent) și o arhitectură „peer-to-peer”. Statele membre pot alege oricare dintre aceste două arhitecturi pentru a schimba mesaje XML într-o rețea sTESTA (cu ajutorul protocolului HTTPS).

Sistemul ERRU este ilustrat în figura 1 de mai jos:

Figura 1

Sistemul ERRU



Statele membre trebuie să aibă la dispoziție două opțiuni pentru a-și comunica mesajele, în funcție de arhitectura pe care o utilizează statele membre care efectuează schimbul de mesaje: arhitectura cu „hub central" sau arhitectura „peer-to-peer".

Hubul central este administrat de Comisie. Comisia răspunde de exploatarea tehnică, de întreținere și de securitatea globală a rețelei sTESTA și a hubului central. În hubul central se stochează numai statisticile de logare. Comisia nu are acces la datele comerciale cu excepția cazului în care acest lucru este necesar în scopul efectuării operațiunilor de întreținere și de corectare a erorilor sistemului.

Statele membre răspund de sistemele lor naționale. Statele membre care utilizează arhitectura peer-to-peer răspund de interoperabilitatea arhitecturii peer-to-peer cu hubul central.

Pentru interconectarea prin intermediul ERRU, statele membre trebuie să utilizeze:

— protocoale de internet standard (XML, HTTPS, XML Web Services); și

— rețeaua privată sTESTA a Comisiei Europene.

3. STATISTICI ȘI LOGARE

Statele membre care utilizează conexiuni peer-to-peer trebuie să pună săptămânal la dispoziția Comisiei informațiile necesare în scopuri statistice.

Pentru a se asigura confidențialitatea, datele prezentate în scopuri statistice vor fi anonimizate.

Informațiile cu privire la logare vor urmări toate tranzacțiile în scopul monitorizării și al corectării erorilor sistemului și trebuie să poată genera statistici cu privire la respectivele tranzacții. Trebuie stocate și monitorizate următoarele tipuri de informații cu privire la logare:

— fișierul conținând istoricul (logul) aplicației (cum ar fi mesaje schimbate, inclusiv tipul de mesaje, data, structura mesajelor);

— logul de securitate (cum ar fi încercările de logare, accesarea fișierelor);

— logul sistemului (conținând informații precum eșecurile sistemului).

Informațiile privind logarea nu trebuie păstrate mai mult de șase luni.

Statele membre care utilizează o arhitectură peer-to-peer trebuie să răspundă de informațiile de logare privind tranzacțiile efectuate prin conexiunile peer-to-peer.

Punctele naționale de contact desemnate de statele membre în conformitate cu articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 răspund de accesul la informațiile schimbate și de utilizarea și actualizarea acestor informații după accesare.

4. NIVELUL MINIM DE SERVICIU

În ceea ce privește ERRU, statele membre trebuie să aplice următoarele standarde minime de serviciu:

4.1. **Programul de funcționare al serviciului și acoperire**

24 de ore/7 zile

4.2. **Coeficientul de disponibilitate a sistemului tehnic**

98 %

Coeficientul de disponibilitate a sistemului reprezintă procentul de tranzacții reușite pe lună.

4.3. **Timpul de răspuns al sistemului**

Maximum 60 de secunde

Dacă un sistem nu respectă timpul de răspuns prevăzut, statul membru trebuie să ia toate măsurile necesare pentru ca timpul de răspuns al sistemului să fie readus la normal cât mai repede posibil.

4.4. **Procedura de întreținere**

Statele membre trebuie să notifice cu o săptămână înainte celorlalte state membre și Comisiei, prin portalul de întreținere, orice activități curente de întreținere.

4.5. **Procedura de notificare a incidentelor**

Un incident reprezintă situația în care sistemul unui stat membru nu este disponibil din cauza unor motive neprevăzute.

În cazul în care un incident nu poate fi remediat în decurs de 30 de minute, statul membru al cărui sistem a declanșat respectivul incident trebuie să aplice următoarea procedură de notificare:

(a) notificarea prin e-mail a incidentului către celelalte state membre și către Comisie în termen de 30 de minute;

(b) imediat după restabilirea sistemului, se trimite prin e-mail un alt mesaj pentru a informa statele membre și Comisia cu privire la faptul că sistemul a revenit la normal.